



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 3 0 3 8 7 0 8 6 5 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 303 870 865 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 02 16		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金		諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid			
						円 (yen)			
TEL +82-70-8094-1892		FAX		To (Addressee) Name & Address					
				Youngdae Park Youngdae Park Room 1602, Building 2314, 36, Doyak-ro, Bucheon-si, Gyeonggi-do (Sangdong, Lilac Village) (Sangdong, Lilac Village, Shinseong misojium) Postal Code 14508					
				Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-8788-2433		
Cosmetic Shampoo				1		USD4.58	FAX 010-8788-2433		
Health food				1		USD5.91	内容品種別 Contents type		
Health food				1		USD4.91	☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample		
Health food				1		USD1.00	☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others		
							☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents		
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value		1640 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご署名 Signature of the sender		ご署名 Signature of the sender	
				番目 個中 Total number of pieces					
								社員確認用	
								☐ 航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) か確認	

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にて用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: – Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 02 / 16
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

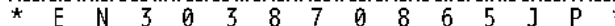
ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN303870865JP	
	送達手段 (Shipped Per) : E M S	
	支払い条件 (Terms of Payment):	
	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.	
お届け先 (Addressee): Youngdae Park Youngdae Park Room 1602, Building 2314, 36, Doyak-ro, Bucheon-si, Gyeonggi-do (Sangdong, Lilac Village) (Sangdong, Lilac Village, Shinseong misojium) 14508, KOREA TEL 010-8788-2433 FAX 010-8788-2433		

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Cosmetic Shampoo			1	USD 4.58	USD 4.58
Health food			1	USD 5.91	USD 5.91
Health food			1	USD 4.91	USD 4.91
Health food			1	USD 1.00	USD 1.00
総合計 (Total)			4		USD 16.40

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) **EN 303 870 865 JP**

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 02 16		損害要償額 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
		To (Addressee) Name & Address Youngdae Park Youngdae Park Room 1602, Building 2314, 36, Doyak-ro, Bucheon-si, Gyeonggi-do (Sangdong, Lilac Village) (Sangdong, Lilac Village, Shinseong misojium)		日本円換算合計 (円) Total Value			
Postal Code 135-0064 JAPAN		Country KOREA		1640 Yen			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods	
135-0064		内容品の数量 Number of items contained		正味重量 Net weight		内容品の価格 Value	
135-0064		1		1		USD4. 58	
135-0064		1		1		USD5. 91	
135-0064		1		1		USD4. 91	
135-0064		1		1		USD1. 00	
135-0064		No commercial value for customs purpose only.		内容品の種類 Contents type		商品見本 Commercial sample	
135-0064		内容品の種類 Contents type		贈物 Gift		販売品 Sale of goods	
135-0064		内容品の種類 Contents type		返送品 Returned goods		書類 Documents	
135-0064		内容品の種類 Contents type		日本円換算合計 (円) Total Value		1640 Yen	
135-0064		内容品の種類 Contents type		内容品の種類 Contents type		内容品の種類 Contents type	
135-0064		内容品の種類 Contents type		内容品の種類 Contents type		内容品の種類 Contents type	
135-0064		内容品の種類 Contents type		内容品の種類 Contents type		内容品の種類 Contents type	
135-0064		内容品の種類 Contents type		内容品の種類 Contents type		内容品の種類 Contents type	
135-0064		内容品の種類 Contents type		内容品の種類 Contents type		内容品の種類 Contents type	
135-0064		内容品の種類 Contents type		内容品の種類 Contents type		内容品の種類 Contents type	
135-0064		内容品の種類 Contents type		内容品の種類 Contents type		内容品の種類 Contents type	
135-0064		内容品の種類 Contents type		内容品の種類 Contents type		内容品の種類 Contents type	
135-0064		内容品の種類 Contents type		内容品の種類 Contents type		内容品の種類 Contents type	
135-0064		内容品の種類 Contents type		内容品の種類 Contents type		内容品の種類 Contents type	
135-0064		内容品の種類 Contents type		内容品の種類 Contents type		内容品の種類 Contents type	
135-0064		内容品の種類 Contents type		内容品の種類 Contents type		内容品の種類 Contents type	
135-0064		内容品の種類 Contents type		内容品の種類 Contents type		内容品の種類 Contents type	
135-0064		内容品の種類 Contents type		内容品の種類 Contents type		内容品の種類 Contents type	
135-0064		内容品の種類 Contents type		内容品の種類 Contents type		内容品の種類 Contents type	
135-0064		内容品の種類 Contents type		内容品の種類 Contents type		内容品の種類 Contents type	
135-0064		内容品の種類 Contents type		内容品の種類 Contents type		内容品の種類 Contents type	
135-0064		内容品の種類 Contents type		内容品の種類 Contents type		内容品の種類 Contents type	
135-0064		内容品の種類 Contents type		内容品の種類 Contents type		内容	

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	Country KOREA	日付印 Date Stamp
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。	

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8094-1892		FAX 135-0064		JAPAN 郵便先		Youngdae Park Youngdae Park Room 1602, Building 2314, 36, Doyak-ro, Bucheon-si, Gyeonggi-do (Sangdong, Lilac Village) (Sangdong, Lilac Village, Shinseong misojium)		Postal Code 14508	
内容品詳細 Cosmetic Shampoo Health food Health food Health food		HSコード 1 1 1 1		原産国 1 1 1 1		個数 1 1 1 1		正味重量 USD4.58 USD5.91 USD4.91 USD1.00		価格 1640	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892		FAX 135-0064		JAPAN 郵便先		Youngdae Park Youngdae Park Room 1602, Building 2314, 36, Doyak-ro, Bucheon-si, Gyeonggi-do (Sangdong, Lilac Village) (Sangdong, Lilac Village, Shinseong misojium)		Postal Code 14508		Country KOREA TEL010-8788-2433 FAX 010-8788-2433	
内容品詳細 Cosmetic Shampoo Health food Health food Health food		HSコード 1 1 1 1		原産国 1 1 1 1		個数 1 1 1 1		正味重量 USD4.58 USD5.91 USD4.91 USD1.00		価格 1640	
内容品詳細 Cosmetic Shampoo Health food Health food Health food		HSコード 1 1 1 1		原産国 1 1 1 1		個数 1 1 1 1		正味重量 USD4.58 USD5.91 USD4.91 USD1.00		価格 1640	
内容品詳細 Cosmetic Shampoo Health food Health food Health food		HSコード 1 1 1 1		原産国 1 1 1 1		個数 1 1 1 1		正味重量 USD4.58 USD5.91 USD4.91 USD1.00		価格 1640	
内容品詳細 Cosmetic Shampoo Health food Health food Health food		HSコード 1 1 1 1		原産国 1 1 1 1		個数 1 1 1 1		正味重量 USD4.58 USD5.91 USD4.91 USD1.00		価格 1640	
内容品詳細 Cosmetic Shampoo Health food Health food Health food		HSコード 1 1 1 1		原産国 1 1 1 1		個数 1 1 1 1		正味重量 USD4.58 USD5.91 USD4.91 USD1.00		価格 1640	
内容品詳細 Cosmetic Shampoo Health food Health food Health food		HSコード 1 1 1 1		原産国 1 1 1 1		個数 1 1 1 1		正味重量 USD4.58 USD5.91 USD4.91 USD1.00		価格 1640	
内容品詳細 Cosmetic Shampoo Health food Health food Health food		HSコード 1 1 1 1		原産国 1 1 1 1		個数 1 1 1 1		正味重量 USD4.58 USD5.91 USD4.91 USD1.00		価格 1640	
内容品詳細 Cosmetic Shampoo Health food Health food Health food		HSコード 1 1 1 1		原産国 1 1 1 1		個数 1 1 1 1		正味重量 USD4.58 USD5.91 USD4.91 USD1.00		価格 1640	
内容品詳細 Cosmetic Shampoo Health food Health food Health food		HSコード 1 1 1 1		原産国 1 1 1 1		個数 1 1 1 1		正味重量 USD4.58 USD5.91 USD4.91 USD1.00		価格 1640	
内容品詳細 Cosmetic Shampoo Health food Health food Health food		HSコード 1 1 1 1		原産国 1 1 1 1		個数 1 1 1 1		正味重量 USD4.58 USD5.91 USD4.91 USD1.00		価格 1640	
内容品詳細 Cosmetic Shampoo Health food Health food Health food		HSコード 1 1 1 1		原産国 1 1 1 1		個数 1 1 1 1		正味重量 USD4.58 USD5.91 USD4.91 USD1.00		価格 1640	
内容品詳細 Cosmetic Shampoo Health food Health food Health food		HSコード 1 1 1 1		原産国 1 1 1 1		個数 1 1 1 1		正味重量 USD4.58 USD5.91 USD4.91 USD1.00		価格 1640	
内容品詳細 Cosmetic Shampoo Health food Health food Health food		HSコード 1 1 1 1		原産国 1 1 1 1		個数 1 1 1 1		正味重量 USD4.58 USD5.91 USD4.91 USD1.00		価格 1640	
内容品詳細 Cosmetic Shampoo Health food Health food Health food		HSコード 1 1 1 1		原産国 1 							